

The effect known as the universe is pervaded by the cause known as Iswara in His infinite forms.

वायुर्यमोऽग्निर्वरुणः शशाङ्कः प्रजापतिस्त्वं प्रपितामहश्च ।

नमो नमस्तेऽस्तु सहस्रकृत्वः पुनश्च भूयोऽपि नमो नमस्ते ॥ ३९

वायु यमः अग्निः वरुणः शश-अङ्कः प्र-जा-पति त्वम् प्र-पितामह च ।

नमः नमः ते अस्तु-स्तु सहस्र-कृत्वः पुनः च भूयः अपि नमः नमः ते ॥

vāyur yamo 'gnir varunaḥ śaśāṅkaḥ

prajāpatīs tvam prapitāmahaś ca ।

namo namaś te 'stu sahasrakṛtvaḥ

punaś ca bhūyo 'pi namo namaś te ॥

वायु *vāyuh* Vayu यम *yamaḥ* Yama अग्नि *agniḥ* Agni
वरुण *varunaḥ* Varuna शशाङ्कः *śaśāṅkaḥ* Moon प्रजापति.
prajāpatīḥ Prajapati त्वम् *tvam* thou प्रपितामहः *prapitā-*
mahaḥ great-grandfather च *ca* and नम *namaḥ* saluta-
tions नम *namaḥ* salutations ते *te* to thee अस्तु *astu* be
सहस्रकृत्व *sahasra kṛtvaḥ* thousand times पुनः *punaḥ*
again च *ca* and भूय *bhūyaḥ* again अपि *api* also नमः
namaḥ salutations नम *namaḥ* salutations ते *te* to thee

You are Vayu, Yama, Agni, Varuna, the Moon, Prajapati and the Great-grandfather. Salutation, salutation to You, a thousand times, and again and again salutation to You. 39

Prajāpatī is the progenitor of beings. Brahma the Creator is the Grandfather, he being the progenitor of the *Prajāpatīs*. The Lord Himself is the Great-grandfather since Brahma has come out of Him. The innumerable salutations indicate the upsurge of devotion.

नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व ।

अनन्तवीर्यामित विक्रमस्त्वं सर्वं समामोषि ततोऽमि सर्वः ॥ ४०